

CRONOLOGIA DE LOS INSTRUMENTOS SONOROS DEL AREA EXTREMO SUR ANDINA *

José Pérez de Arce

"Investigador"

**Museo Chileno de Arte Pre-
colombino-Santiago.**

Antes de entrar a discutir los antecedentes presentados será de gran interés realizar una revisión comparativa de los diferentes términos mapuches utilizados durante los siglos XVI y XVIII para designar los instrumentos. Estos aparecen en las obras del padre Valdivia (1606), Elías Herckmans (1673), el botánico Feuillé (1725), el padre Febrés (1764), el padre Havestadt (1777) y el abate Molina (1782).

Los términos encontrados son los siguientes:

- Tutuca -** designa un tambor o timbal (Valdivia), un tipo de caña y la trompeta que con ella se fabrica (Feuillé, Febrés, Havestadt) y una flauta de hueso (Febrés, Havestadt, Molina).
- Tuntuca -** es un tambor de machis (Febrés, Havestadt).
- Tultunca -** es un tambor o timbal y una trompeta de caña (Herckmans)
- Cultunca -** es un tambor (Havestadt, Febrés).
- Cultun -** es un tambor (Havestadt, Febrés).

*

Dada la extensión de la investigación del señor Pérez de Arce y los límites establecidos a las ponencias presentadas a la VI Semana Indigenista, se omiten, con acuerdo del autor, las partes correspondientes a la descripción y presentación de los datos. De interesar éstos, rogamos dirigirse personalmente al investigador-autor. (N.del C.Editorial).

Ralicultrún -	es un timbal (Havestadt, Febrés)
Pincullu -	una flauta de caña (Valdivia)
Pincullhue -	una flauta de caña (Febrés, Havestadt)
Picullhue -	una flauta (Febrés)
Pivulhue -	una flauta globular (Febrés)
Pivlhue -	una flauta (Valdivia)
Pivillhue -	una flauta globular (Valdivia)
Pivillcahue -	una flauta de piedra (Valdivia)
Pivillca -	una flauta de piedra (Febrés, Havestadt)
Pivulca -	una flauta (Havestadt)
Pitucahue -	una flauta de pan (Valdivia, Febrés, Havestadt)
Pitucavoe -	una flauta traversa (Valdivia)
Cul Cul -	una trompeta de hojas enrolladas (Havestadt)
Cull Cull -	una trompeta de cuerno (Febrés, Havestadt)
Colo Colo -	un cascabel metálico (Havestadt)
Chunan -	un cascabel de caracolitos (Valdivia)
Huaiqui -	una lanza (Valdivia, Febrés, Havestadt)
Palituhue -	un palo para jugar chueca (Valdivia)
Huada -	una calabaza (Febrés, Havestadt, Molina).

Como se puede apreciar existen similitudes evidentes entre algunos de los términos nombrados. Estas similitudes unidas a los datos que hemos podido reunir acerca de la antigüedad relativa a los instrumentos que mencionan permiten establecer secuencias que agrupan a los instrumentos en categorías temporales definidas.

A grandes rasgos, podemos distinguir cuatro de estas categorías o períodos:

Primer Período (S.VII - X d.C)

Este período conocido como Pitrén, se caracterizaría por poseer un conjunto de instrumentos bastante heterogéneo que son: el tambor, el timbal, la flauta de hueso, la flauta antropomorfa, la flauta de pan y la trompeta de caña traversa. Esta

deducción se basa en la antigüedad comprobada para la flauta de hueso, unida al reconocimiento de rasgos relativamente más antiguos en ciertas flautas de piedra al compararlos con los ejemplos que entran en el período siguiente. La posibilidad de que el término tutuca sirviera para designar a todos los instrumentos mencionados permite explicar las relaciones lingüísticas que enlazan a los nombres de los mismos a través del tiempo.

Posiblemente la flauta antropomorfa se extingue a finales de este período.

Segundo Período (S. X - XVI)

Este período se caracteriza por la probable introducción al área de una serie de flautas a través del contacto Aconagua. Este hecho se desprende de la constatación de elementos foráneos que aparecen en las flautas preexistentes, como es el caso de la influencia proveniente del norte que sufrieron los pitucahues y las pivillcas. Los nombres de este grupo de instrumentos y su posterior evolución permiten suponer un origen común el que hallamos en el término pincullu, nombre aymara dado a flautas de caña.

Entran dentro de este período los siguientes instrumentos: el pincullu, flauta de caña de origen aymara; pivilcahue, flauta de piedra y pivillhue, flauta globular de cerámica. La flauta de pan de piedra se modifica adquiriendo algunas de las características del instrumento nortino. También su nombre tutuca se modifica, adquiriendo el prefijo pi y la terminación hue de las otras flautas, transformándose en pi-tuca-hue. Esta hipótesis explicaría características que diferenciaron este nombre del resto de las flautas en el período siguiente, tal como veremos más adelante. Los otros instrumentos, el tambor, el timbal, la flauta de hueso y la trompeta de caña continúan bajo la denominación de tutuka. Tal vez la trompeta adquiere su embocadura terminal. También existen los idiófonos huada, chunan, huaiqui, palituhue, cada cada, las trompetas cuncul y nolquin y tal vez el cordófono cunculcahue.

La tecnología de la construcción de instrumentos de piedra, originado en la zona, se extiende a su vez hacia el norte donde la encontramos decreciendo en intensidad hasta Bolivia.

Tercer Período (S. XVI - XVIII d.C)

Se caracteriza por el contacto español, y a través de ellos, de otras influencias introducidas por los indios yanacunas que los acompañaban.

Muy al comienzo se introducen el clarín y el cascabel metálico, el cual reemplaza al chunán.

A inicios del siglo XVII se ubica el esporádico uso de la maraca de manos secas.

El cullcull de cuerno desplaza al culcul de hojas enrolladas.

El lollol o campanitas de plata aparece tal vez hacia fines de este período.

El conjunto de instrumentos de origen Pitrán continúa en uso. La trompeta de caña y la flauta de hueso conservan el nombre tutuca. El pitucahue también mantiene su denominación. Todos los demás instrumentos modifican sus nombres. El tambor de uso ritual (usado por el machi) cambia de tutuca a tultunca hacia mediados del siglo XVIII. El tambor de uso no ritual varía a principios del siglo XVII a cultunca, manteniendo ese nombre y su variante cultun en el siglo siguiente. El timbal comparte nombres con el tambor hasta mediados del siglo XVIII en que se le distingue como ralicultun.

Las flautas modifican sus nombres a mediados del siglo XVIII: el pincullu se transforma en pincullhue; el pivillcahue en pivillca; el pivilhue en pivulhue.

Cuarto Período (S. XIX - XX)

Se caracteriza por una serie de influencias, casi todas de poca trascendencia.

A inicios del S.XIX encontramos el timbal de cerámica, un efímero aporte tehuelche. Poco después hallamos los aportes negros: cuivitún, tranatrana, huada de cestería, quizás charrango, y los instrumentos introducidos por los comerciantes: trompe y armónica de boca. Durante este siglo desaparece el pitucahue y la pifilca de piedra. Durante el siglo XX notamos la introducción esporádica del banjo y algunas invenciones locales: el uso del huampo, la trutruca, de metal y plástico, y cultrún metálico, y asistimos a la desaparición del llol-llol, cunculcahue y cuncul. Los nombres varían poco en este período: la trompeta tutuca cambió a thuthuca y luego trutruca: el tambor cultun a caquecultrún, el timbal ralicultún a rali o cultrún, la pivilca a pifilca. El pitucahue, casi extinguido adquiere un nuevo nombre, piloilo.

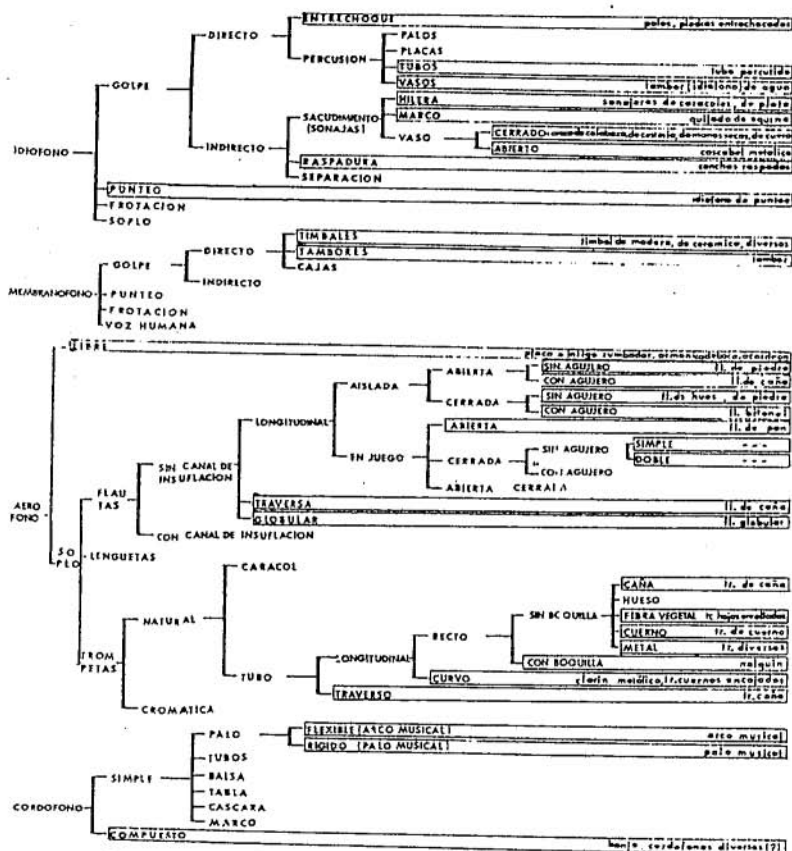


Figura Nº 1

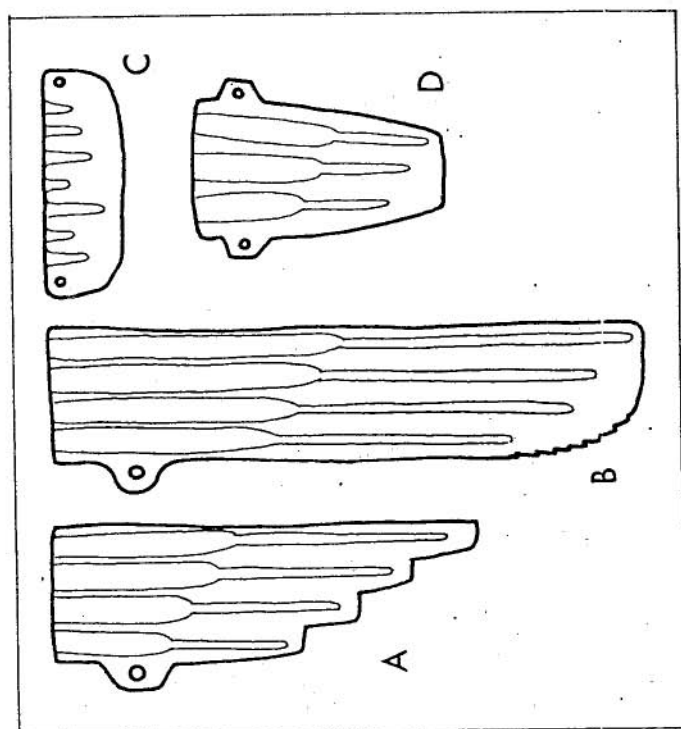


Figura Nº 2

LAMINAS.

Figura 1 : Clasificación general de los instrumentos musicales de acuerdo al sistema Sachs-Hornbostel (trad. Vega 1946). Para no complicar la descripción de los distintos tipos hemos utilizado en el texto una terminología sencilla que aparece al lado derecho del cuadro.

Figura 2: Tipos de flautas de pan de piedra.

A. Tipo Diaguita: se encuentra en la zona de La Serena y alcanza al Norte hasta Atacama y Noroeste Argentino.

B. Tipo Aconcagua: se encuentra en la zona de Santiago. Un ejemplar fue hallado en Collipulli.

C y D. Tipos Mapuche y Pre-Mapuches: se encuentran entre Concepción y Valdivia.

Figura 3: Nomenclatura mapuche de los instrumentos utilizados durante los siglos XVII a XX. Se señalan los posibles orígenes (hipotéticos) usados en siglos anteriores y sus transformaciones a través del tiempo. Los números a mano derecha indican el tipo de instrumento que designan.

1. Trompeta de caña
2. Flauta de hueso
3. Timbal
4. Tambor
5. Flauta de pan
6. Flauta traversa
7. Flauta de caña
8. Flauta de piedra o de madera
9. Flauta globular
10. Maraca
11. Trompeta de hojas enrolladas
12. Trompeta de cuerno
13. Cascabel metálico



BIBLIOGRAFIA.

ALDUNATE DEL SOLAR, CARLOS

- 1978 Cultura Mapuche. Departamento de Extensión Cultural del Ministerio de Educación. Santiago.

AMBERGA, JERONIMO DE

- 1921 Una Flauta de Pan Araucana. En Revista Chilena de Historia y Geografía Año XI. I.XXXVII. Santiago.

AUGUSTA, FRAY FELIX JOSE DE

- 1934 Lecturas Araucanas. 2a. ed. Imp. y Ed. San Francisco. Padre Las Casas.

- 1966 Diccionario Araucano. 2a. ed. Santiago.

AYESTARAN, LAURO

- 1953 La Música en Ecuador. Servicio Oficial de Difusión Radio Eléctrica. Montevideo.

BELLENGUER, X.

- 1980 Les instruments de musique dans le pays andin (Equateur, Peru, Bolivie. Première parties.
Les instruments dans le contexte historique-geographique. En Boletín del Instituto Francés de Estudios Andinos. I.IX.Nº3. París, Lima.

BERDICHEWSKY, BERNARDO

- 1964 Informe Preliminar de las Excavaciones Arqueológicas en Concón. En rev. Antropología Nº 2, Centro de Estudios Antropológicos. U. de Chile. Santiago.

BERDICHEWSKY, BERNARDO - CALVO, MAYO

- 1972-73 Excavaciones en cementerios indígenas de la región de calafquén. En Boletín de Prehistoria Nº especial, Actas del VI Congreso de Arqueología Chilena. Depto. de Ciencias Antropológicas y Arqueológicas. U. de Chile. Santiago.

BERTONIO P. LUDOVICO

- 1984 Vocabulario de la Lengua Aymara. (1612). Reedición facsimilar, ed. Ceres. Cochabamba.

BIBAR, GERONIMO DE

- 1966 Crónica y Relación Copiosa y Verdadera de los Reynos de Chile, (1558) Ed. facsimilar y a plana, transcripción paleográfica del prof. Irving A. Leonard. Fondo histórico y bibliográfico J.I. Medina. Santiago.

BOLAÑOS, CESAR

- 1981 Música y Danza en el Antiguo Perú. (catálogo exposición). Proyecto regional de patrimonio.

BORRUGAT DE BUN, MARTA

- 1967 El millatún en la tribu de Linares, una comunidad mapuche del sur de Neuquén, en Runa vol. X partes 1 y 2, Univ. de Buenos Aires, Facultad de Filosofía y Letras, Instituto de Antropología.

BULLOCK, DILLMAN

- 1969 La madera petrificada y su posible influencia en las creencias de los nativos de Chile. En Rehue N° 2. Instituto de Antropología, U. de Concepción. Concepción.

CASTRO, OMAR

- 1978 Platería Araucana. 2a. ed. Cinpla, Depto. de Arte. U. Católica Sede Regional Temuco. Temuco.

CERECEDA, VERONICA

- s.f. Las talegas de Isluga: apuntes para una semiología del textil andino.

CLARO, SAMUEL

- 1979 Oyendo a Chile. Ed. Andrés Bello. Santiago.

COLUCCIO, FELIX

1950 Diccionario Folclórico Argentino. 2a. ed. Lib.
El Ateneo, Buenos Aires.

COOPER, JOHN M.

1946 The Araucanians. En Handbook fo South American
Indians, Vol. II. Smithsonian Institute, Bureau
of American Ethnology, bull. 143. U.S. Gov.
printing office. Washington.

CURRIHUINCA-ROUX

1984 Las matanzas del Neuquén. Ed. Plus. ultra.
Buenos Aires.

DIAGRAM GROUP, THE

1976 Musikinstrumente der Welt, Bertelsmann.

D'HARCOURT, R y M.

1925 La musique des Incas et ses survivances. Lib.
Orientaliste Paul Geuthner. París.

DIAZ GAINZA, R.P. JOSE

1977 Historia Musical de Bolivia. 2a. Ed. Puerta
Sol. La Paz.

DOMEYKO, IGNACIO

1971 Araucanía y sus habitantes. (1845) 2a. Ed.
Francisco de Aguirre. Buenos Aires.

DOWLING, JORGE

1970 El Kultrún. En Rev. En Viaje, julio Nº 441.
Empresa de Ferrocarriles del Estado. Santiago.

1971 Religión, Chamanismo y Mitología Mapuche. Ed.
Universitaria, Santiago.

ERCILLA, ALONSO DE

1776 La Araucana (1569). P. Antonio de Sancho. Madrid.

ERIZE, ESTEBAN

- 1960 Diccionario comentado mapuche-español. Cuadernos del Sur. Impresión patrocinada por la Comisión Nacional Ejecutiva del 150 aniversario de la revolución de Mayo. Instituto de Humanidades. U. Nacional del Sur. Bahía Blanca.

FEBRES, P. ANDRES

- 1964 Arte de la Lengua General del Reyno de Chile. Lima.

FELIU CRUZ, GUILLERMO

- 1970 Santiago a comienzos del S.XIX. Ed. Andrés Bello. Santiago.

GALLICE, PIERRE

- 1957-58 Notes sur un instruments musical andin: le "huajira-phuco". En travaux de l'institut Francaise d'etudes andines. T.VI. París, Lima.

GONGORA MARMOLEJO, ALONSO DE

- 1960 Historia de Chile desde su descubrimiento hasta el año de 1575 compuesta por el capitán Alonso de Góngora y Marmolejo. En Biblioteca de autores españoles. T.CXXXI. Ed. Atlas. Madrid.

GONZALEZ GREENHILL, ERNESTO

- 1982 Vigencia de instrumentos mapuches en tres comunidades de la zona de araucanía. Trabajo elaborado dentro del programa del curso de metodología de la investigación dictado durante 1980 en la Fac. de Ciencias y Artes Musicales de la U. de Chile (mecanografiado). Santiago.

GRASSERIE, RAL DE LA

- 1898 Langue Auca (Ou Langue Indigène du Chili) Bibliotheque linguistique Americaine. T.XXI. J.Maison neuve, librairie editeur. París.

GREBE, MARIA ESTER

- 1973 El cultrun mapuche, un microcosmos simbólico. En la Revista Musical Chilena. Año XXVII. Nº 123-124. Fac. de Ciencias y Artes Musicales. U. de Chile. Santiago.
- 1974 Instrumentos musicales precolombinos de Chile. En la Revista Musical Chilena. Año XXVIII, Nº 128. Fac. de Ciencias y Artes Musicales. U. de Chile. Santiago.

GUEVARA, TOMAS

- 1899 a Historia... En Anales de la U. de Chile. T.CIII, Imp. Cervantes. Santiago.
- 1899 b Historia... En Anales de la U. de Chile. T.CIV. Imp. Cervantes, Santiago.
- 1911 Folklore Araucano. Imp. Cervantes. Santiago.
- 1927 Historia de Chile-Chile prehispano. T.II. Ballcells & Co. Santiago.

GUNCKEL, HUGO

- 1965-66 a Interpretaciones botánicas de las dos especies chilenas del género cucurbita descrita por Juan Ignacio Molina en 1782. En Rev. Universitaria. Nº 28-29. Año L-LI. U. Católica de Chile. Santiago.
- 1965-66 El idioma mapuche en la nomenclatura botánica chilena. En Rev. Universitaria. Nº 28-29. Año L-LI. U. Católica de Chile. Santiago.

HAENCKE, THADDAEUS PEREGRINUS

- 1942 Descripción del Reyno de Chile. Ed. Nascimento. Santiago.

HAVESTADT, BERNARDI

- 1883 Chilidugu sive tractatus linguae chilensis. (1777)
2a. ed. Nova Immutata, curavit Dr. Julius Platz-
man. Lipsiae.

HENRIQUEZ, ALEJANDRO

- 1973 Organología del folklore chileno. Ed. Universita-
ria. Valparaíso.

HILGUER, SISTER M. INES

- 1957 Araucanian Child and life and its cultural Back-
ground. Smithsonian miscellaneous Coll. Vol.133
Washington.
- 1960 Una araucana de los andes. En Notas del centro de
estudios antropológicos, U. de Chile. Santiago.
- 1966 Huenun Namku. An araucanian indian of the Andes
remembers the past. University of Oklahoma press.
Norman.

IBARRA GRASSO, DICK EDGAR

- 1971 Argentina Indígena & Prehistoria Americana. Ed.
Argentina. Buenos Aires.

I.N.A.

- 1981 Cultura Mapuche en la Argentina. (catálogo exposi-
ción) Instituto Nacional de Antropología. Subsecre-
taría de Estado de Cultura, Ministerio de Cultura
y Educación. Buenos Aires.

INOSTROZA S, JORGE ; MORA O, HECTOR ; MORRIS VON B. RAOUL

- 1986 Tesoros de la Araucanía (catálogo de exposición)
Museo Regional de la Araucanía, Temuco.

IRIBARREN CHARLIN, JORGE

- 1969 Estudio preliminar sobre los instrumentos musica-
les autóctonos del área norte de Chile. En Rev.
Rehue Nº 2, Inst. de Antropología. U.de Concepción.
Concepción.

ISAMITT, CARLOS

- 1932 a Apuntes sobre nuestro folklore nacional. En Rev. Aulos Nº 1, Año I, Santiago.
- 1932 b Apuntes... Rev. Aulos Nº 2, Año I. Santiago.
- 1932 c Apuntes... Rev. Aulos Nº 3. Año I, Santiago.
- 1933 a Apuntes... Rev. Aulos Nº 4. Año I, Santiago.
- 1933 b Apuntes... Rev. Aulos Nº 6, Año I, Santiago.
- 1934 a Apuntes... Rev. Aulos Nº 7. Año II, Santiago.
- 1934 b El machitún y sus elementos musicales de carácter mágico. En Rev. de Arte Nº 3, año I. Fac. de Bellas Artes. U. de Chile, Ed. Nascimento. Santiago.
- 1935 a Cantos Mágicos de los Araucanos. En Rev. de Arte Nº 6, Año I. Fac. de Bellas Artes. U. de Chile. Ed. Nascimento. Santiago.
- 1935 b Un instrumento araucano - la trutruca. En Boletín Latino Americano de Música. I.I. Año I, Instituto de Estudios Superiores, Montevideo, Sección de Invest. Musicales. Montevideo.
- 1937 Cuatro instrumentos musicales araucanos. En Boletín Latino Americano de Música. I.III. Año II. Instituto de Estudios Superiores, Montevideo. Sección de Invest. Musicales. Montevideo.
- 1938 Los instrumentos araucanos wada, künkulkawe, yülü, trompe, corneta y charango. En Boletín Latino Americano de Música. I.IV. Año IV. Instituto de Estudios Superiores. Montevideo. Sección de Invest. Musicales. Bogotá.

IZIKOWITZ, KARL GUSTAV

- 1935 Musical and other sound instruments of the american indians - A comparative ethnography study. Goteborg.

JACOVELLA, BRUNO-RUIZ, IRMA, NOVA; JORGE, PEREZ BUGALLO, RUBEN:

- 1979 Exposición de Instrumentos Musicales Etnográficos y folclóricos de la Argentina. (Catálogo Exposición) Instituto Nacional de Musicología. Buenos Aires.

JIMENES BORJA, ARTURO

- 1951 Instrumentos musicales del Perú. En Revista del Museo Nacional de Lima. XIX-XX. Lima.

JOSEPH R.H., CLAUDE

- 1930a Las ceremonias araucanas. En Boletín del Museo Nacional. T. XIII. Santiago.

- 1930b Antigüedades de araucanía. En Revista Universitaria Nº 9. Año XV. Univ. Católica de Chile. Santiago.

JULLIET, CARLOS

- 1874 Fiesta de la Candelaria, Carelmapu. En Anales de la Univ. de Chile. Santiago.

LATCHAM, RICARDO E.

- 1915 Costumbres mortuorias de los indios de Chile y otras partes de América. Soc. Imp. y Lit. Barcelona. Santiago.

LAVIN, CARLOS

- 1955 El rabel y los instrumentos chilenos. Col. Ensayos. Instituto de Investigaciones Musicales. Univ. de Chile. Santiago.

1967

- La música de los araucanos. (Reproducido de la Revue Musicales Paris, Año XVI Nº 5). En Revista Musical Chilena. Nº 99. Año XXI. Fac. de Ciencias y Artes Musicales y de la Representación. Univ. de Chile. Santiago.

LENZ, RODOLFO

1895-97 Estudios Araucanos. 2ª Ed. Imp. Cervantes, Santiago.

1905-10 Diccionario etimológico de las voces chilenas derivadas de lenguas indígenas americanas. 2ª Ed. Facsimilar. Seminario de Filología Hispánica. These et Studia Scholastica 3, U. de Chile, Santiago.

LINDBERG DE KLOHN, ENGBERG

1959 Un instrumento musical encontrado en Chacabuco en Notas del centro de estudios antropológicos. Univ. de Chile, Santiago.

LOBERA, PEDRO MARIÑO DE

1960 Crónica del Reino de Chile escrita por el Capitán D. Pedro Mariño de Lobera dirigida al excelentísimo Sr. D. García Hurtado de Mendoza, Marqués de Cañete, Vicerrey y Capitán General de los reinos del Perú y Chile, reducido a nuevo método y estilo por el Padre Bartolomé de Escobar, de la Compañía de Jesús (1550-1560). En Biblioteca de Autores Españoles. T. CXXI, Ed. Atlas, Madrid.

MADRID DE COLIN, JACQUELINE

1983 Los chiquillanes ambulantes del cajón del Maipo. En Boletín de Prehistoria de Chile Nº 9. Depto. de Ciencias Sociológicas y Antropológicas, Facultad de Filosofía, Humanidades y Educación. Univ. de Chile, Santiago.

MANQUILEF, MANUEL

1911 Comentarios del pueblo araucano, la faz social. En Anales de la Univ. de Chile. T. CXXVIII, Imp. Cervantes, Santiago.

1982 Mapuches de Chile. (Agenda). Ed. Lord Cochrane. Santiago.

MARTI, SAMUEL

- 1955 Instrumentos musicales precolombinos. Publicación del Instituto Nacional de Antropología. México.
- 1961 Canto, danza y música precortesiana. Fondo de Cultura Económica. México.

MEDINA, JOSE TORIBIO

- 1882 Los aborígenes de Chile. Imp. Gutemberg. Santiago.

MENA KHEYNER, MARIA ISABEL

- 1974 Instrumentos musicales y otros objetos sonoros en las culturas prehistóricas de Chile. Memoria para optar al título de Licenciada en Música. Fac. de Artes Musicales y de la Representación. Univ. de Chile. (mecanografiado). Santiago.

MERINO, LUIS

- 1974 Instrumentos musicales, cultura mapuche y el cautiverio feliz del maestro de campo Francisco Núñez de Pineda y Bascuñan. En Revista Musical Chilena, Año XXVIII, Nº 128. Fac. de Ciencias y Artes Musicales y de la Representación. Univ. de Chile. Santiago.

MEYER RUSCA, WALTERIO

- 1982 Diccionario Geográfico - Etimológico Indígena de las Provincias de Valdivia, Osorno y Llanquihue. 2a. Ed. Santiago.

MOESBACH, P. ERNESTO WILHELM DE

- 1930 Vida y Costumbres de los Indígenas Araucanos en la Segunda Mitad del S. XIX. (de la Rev. Chilena de Historia y Geografía). Imp. Cervantes. Santiago.
- 1976 Voz de Arauco. Explicación de los nombres indígenas de Chile. 4a. Ed. Imp. San Francisco. Padre Las Casas.

MOLINA, JUAN IGNACIO

1782 Saggio Sulla Storia Naturale del Cili. Stamperia di S. Tomasso d' Aquino. Bologna.

1795 Compendio de la Historia Civil del Reyno de Chile. Trad. al español y aumentado con varias notas por don Nicolás de la Cruz y Bahamonde. Imp. de Sancha. Madrid.

MUÑOZ PIZARRO, CARLOS

1966 Sinopsis de la Flora Chilena. Ed. de la Univ. de Chile. Santiago.

MUSTERS, GEORGE CHAWORT

1871 At home with the Patagonians. John Murray. London.

NAJERA, ALONSO GONZALEZ DE

1971 Desengaño y reparo de la Guerra del Reyno de Chile. (1601-1607). Ed. Andrés Bello. Santiago.

NOVATI, JORGE

1984 El lenguaje sonoro común al hombre y a las deidades -un estudio sobre las canciones de los "Mataco" del Chaco Argentino. En Temas de etnomusicología Nº 1. Inst. Nacional de Musicología "Carlos Vega". Buenos Aires.

NUÑEZ HENRIQUEZ, PATRICIO

1984 La antigua aldea de San Lorenzo de Tarapacá, norte de Chile. En Revista Chungará Nº 13. Univ. de Tarapacá. Arica.

OÑA, PEDRO DE

1944 Arauco Domado. Ed. facsimilar (1596). Cultura Hispánica. Madrid Ed. Madrid.

OVALLE, ALONSO DE

1969 Histórica Relación del Reyno de Chile. (1646). Ed. Universitaria. Santiago.

OYARZUN, AURELIANO

- 1971 La sangre en las creencias y costumbres de los antiguos araucanos. En Publicaciones del Museo de Etnología y Antropología de Chile. T. I., Imp. Universitaria. Santiago.

PEREIRA SALAS, EUGENIO

- 1941 Los aborígenes del arte musical en Chile. Imp. Universitaria. Santiago.

PEREZ BUGALLO, RUBEN RUIZ, IRMA

- 1980 Instrumentos musicales etnográficos y folklóricos de la Argentina. Secretaría de Estado de la Cultura. Instituto Nacional de Musicología "Carlos Vega". Buenos Aires.

PEREZ BUGALLO, RUBEN

- 1985a Cosmovisión y universo mágico del mapuche: la Kaskawilla, en Revista Patagónica. Año IV Nº 21, Buenos Aires.

- 1985b Cosmovisión y universo mágico del mapuche: la Kina en Revista Patagónica. Año V Nº 23, Buenos Aires.

- 1986 Cosmovisión y universo mágico del mapuche: El Trompo en Revista Patagónica. Año V Nº 26. Buenos Aires.

PEREZ DE ARCE A., JOSE

- 1986 Proposición de una ficha para la descripción de instrumentos musicales. En Revista Chungará. Nº 15 Univ. de Tarapacá. Arica.

PINEDA Y BASCUÑAN, F. NUÑEZ DE

- 1973 Cautiverio Feliz. (1629). Ed. Universitaria. Santiago.

PLATH, ORESTE

- 1955 Algunos aspectos de la tecnología araucana. En América Indígena. Vol. XV, Nº 2, México.

POEPPIG, EDUARD

- 1960 Un testigo en la alborada de Chile (1826-1829). Ed. Zig-Zag. Santiago.

RECCIUS, WALTER

- 1983 Evolución y caracterización de la platería araucana. En Platería Araucana. Museo Chileno de Arte Precolombino. Santiago.

REX GONZALEZ, ALBERTO

- 1977 Arte Precolombino de la Argentina. Filmediciones Valero. Buenos Aires.

ROBLES RODRIGUEZ, EULOGIO

- 1911 Costumbres y creencias del pueblo araucano. En Anales de la Univ. de Chile. T. CXXVIII. Imp. Cervantes. Santiago.

ROEL PINEDA, JOSAFAT-GARCIA, FERNANDO-SALAZAR, AIDA BOLAÑOS, CESAR

- 1978 Mapa de instrumentos musicales de uso popular en el Perú. Instituto Nacional de Cultura, oficina de música y danza. Lima.

RUIZ ALDEA, P.

- 1902 Los Araucanos y sus Costumbres. Biblioteca de Autores Chilenos. Vol. V. Guillermo Miranda Ed. Santiago.

SCHMIDTMEYER, PETER

- 1947 Viaje a Chile a través de los Andes (1820-1821). Ed. Claridad. Buenos Aires.

SCHULLER, R.R.

1906 El Vocabulario Araucano de 1642-1643. En Anales de la Univ. de Chile. TCXIX. Santiago.

SILVESTER, HANS-SOUSTELLE, JACQUES

1976 La Route des Incas. Chêne.París.

SMITH, EDMOND REVEL

1855 The Araucanians. Harper & Brother. New York.

STENBERG, RUBEN

1981 El complejo prehispánico aconcagua en la Rinconada de Huechún. En Publicación Ocasional N° 35 Museo Nacional de Historia Natural. Santiago.

STEVENSON, ROBERT

1968 Music in Aztec & Inca territory. U. of California Press.

TANGOL, NICASIO

1972 Chiloé, Archipiélago Mágico. Col. Nosotros los Chilenos. N° 9. Ed. Quimantú. Santiago.

TITIEV, MISCHA

1951 Araucanian Culture in Transition. Occasional contributions from the Museum of Anthropology of the University of Michigan N° 15, U. of Michigan Press. Michigan.

1868-69

Araucanians Shamanism. En Boletín del Museo Nacional de Historia Natural. T. XXX. Santiago.

VALDIVIA, P. LUIZ DE

1887 Arte, Vocabulario y Confesionario de la Lengua de Chile (1606). Ed. facsimilar. Platzmann, Leipzig.

VEGA, CARLOS

1946 Los Instrumentos Musicales Aborígenes y Criollos de la Argentina. Ed. Centurión. Buenos Aires.

VIGGIANO ESSAIN, JULIO

1948 Instrumentología Musical Popular Argentina.
Instituto de Arqueología, Lingüística y Folklore".
Dr. Pablo Cabrera". Imp. de la U. Nacional de
Córdoba, Córdoba.

WOLFWISEN, P. FRANCISCO XAVIER

195-56 Relato sobre las costumbres de los indios mapu-
ches en la primera mitad del s.18 (1742). Trad.
del alemán por Carlos Henckel. En Revista Univer-
sitaria, Año XL - XLI N° 1, Anales de la Academia
Chilena de Ciencias Naturales N° 20. U. Católica
de Chile, Santiago.